

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 10

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

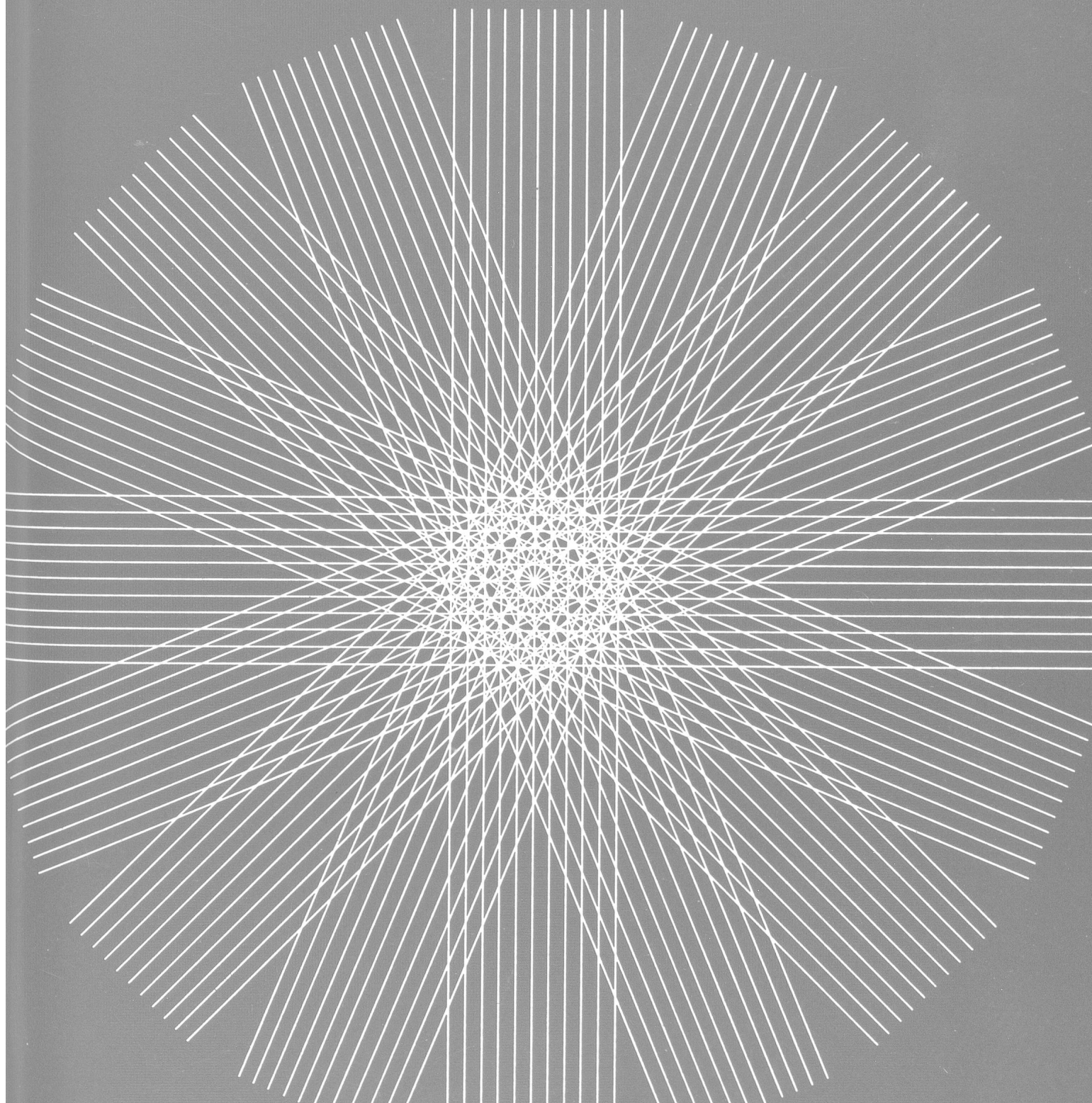
10

Oktober 1987 58. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

## Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**40 Jahre**  
1946–1986

**hess**  
CH - Dübendorf

## Hebewanne der Zukunft

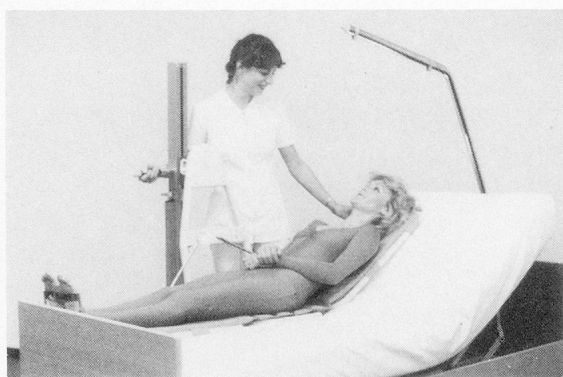


### Schweizer Version

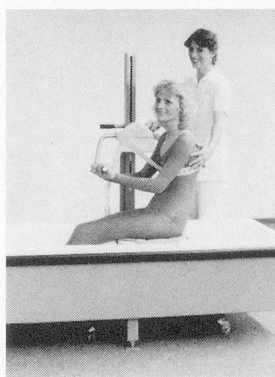
Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung!  
Verlangen Sie die Dokumentation

## hess Kombilift-System

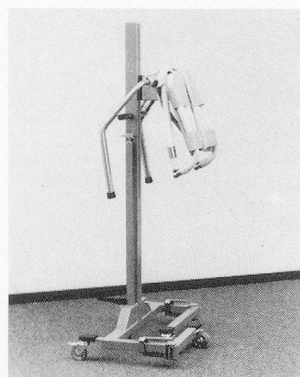
- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren 24 Monate



Badeliege



Hebesitz



Füsse einschwenkbar

**hess**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

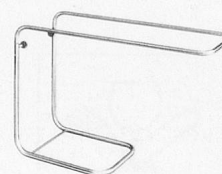
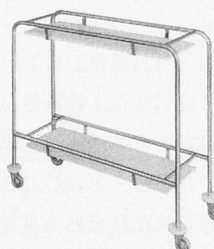
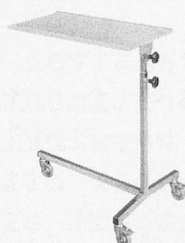
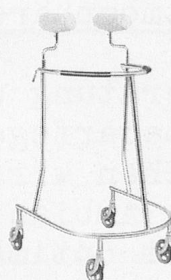
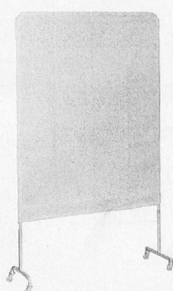
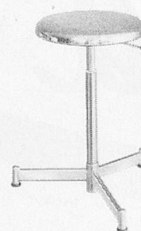
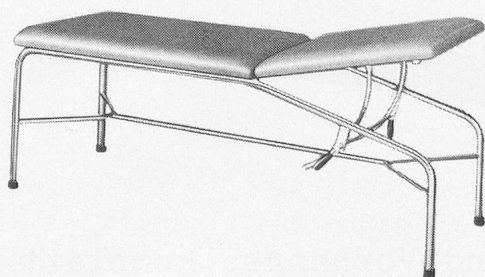
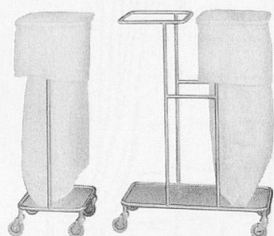
Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörli  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



**40 Jahre**  
1946–1986

**rHess**  
CH - Dübendorf



**rHess**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörli  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



# Extra für Heim

Wäsche-Ausstattung und Vorhänge, komplett und psychologisch geschickt assortiert, geben allen Ihren Wohn- und Aufenthaltsräumen die erwünschte Atmosphäre.

Mit unserer kreativen Beratung und dem grenzenlosen Sortiment bedarfsgerechter Raumtextilien verwirklichen wir Ihre Vorstellungen über Stil, Ambiance und Zweckmässigkeit mit einem optimalen Kosten-Nutzenverhältnis.



Stand 243  
Halle 331  
3.Stock

*LWL Leinen*  
**Langenthal**

LWL LEINEN LANGENTHAL AG, 4900 LANGENTHAL  
063 22 08 81 Telex 982 533 llag ch



# **BELINOX**

## **Steckbeckenspülautomat SBS 160**



## **Eine Kombination von neuester Technik und Schweizer Qualität**

Die vielseitigen Montage-Varianten sind eine der Stärken des BELINOX SBS 160.

Ob Umbau, Neubau oder Ausbau, überall findet der BELINOX SBS 160 seinen Platz.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

# **BELINOX**

BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239

# Mehr Telefonkomfort. Dank Kartenleser.



Ihre Gäste können überall in Ihrem Hause ohne Bargeld telefonieren, wenn Sie Ihre Telefonapparate mit dem praktischen Kartenleser KLU ausrüsten. Münzen sind überflüssig. Der Gast braucht nur noch seine Benützerkarte. In der Hauszentrale werden die Gebühren automatisch seinem persönlichen Konto belastet. Wäre das nicht etwas für Sie? Lassen Sie sich doch einmal durch Tel. 113, Ihren Installateur oder uns informieren, was Ihnen eine KLU-Installation alles bieten kann.

**Zellweger**  
**TeleCommunications**

Zellweger  
Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon

Telefon 055/41 61 11  
Telex 875 558  
Telefax 055/41 63 85

02.2.236D

Hinter gutem Licht  
steckt **KNOBEL**

**KNOBEL** – origine  
d'une bonne lumière

**KNOBEL**

**KNOBEL** – der Schweizer-Lieferant mit dem grössten Lampensortiment



NEU bei Knobel  
Entsorgung von Fluoreszenzlampen

Knobel liefert was  
gutes Licht schafft:

**Glühlampen**  
**Energiesparlampen**  
**Fluoreszenzlampen**  
**Langzeitlampen**  
**Entladungslampen**

Alle Produkte mit der  
Qualitäts-Garantie  
führender Hersteller.

Wir liefern Ihnen ab Lager rasch, zuverlässig, preisgünstig.

Wählen Sie das  
Licht-Telefon



**058 63 11 71**

**KNOBEL**

F. Knobel Elektroapparatebau AG  
CH-8755 Ennenda

☎ **058-63 11 71**  
Telex 87 55 92

Ein Unternehmen der  
**WMH**-Walter Meier Holding AG

IN 7021



# Die Planung und Realisierung von Küchen- einrichtungen in Spitälern und Heimen braucht viel Können und Erfahrung. Therma Grossküchen hat beides.

**IGEHO 87**  
Halle 301 Stand 531

Betagte und Pflegebedürftige schätzen eine gesunde und abwechslungsreiche Ernährung. Therma Grossküchen hat die passenden Apparate und Geräte um jedes Kochproblem zu lösen. Rufen Sie uns an. Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung.

Beispiele aus unserem umfassenden Programm.

## Funktionelles Design

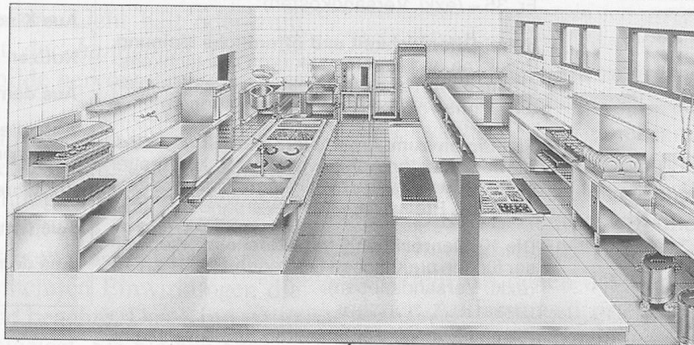
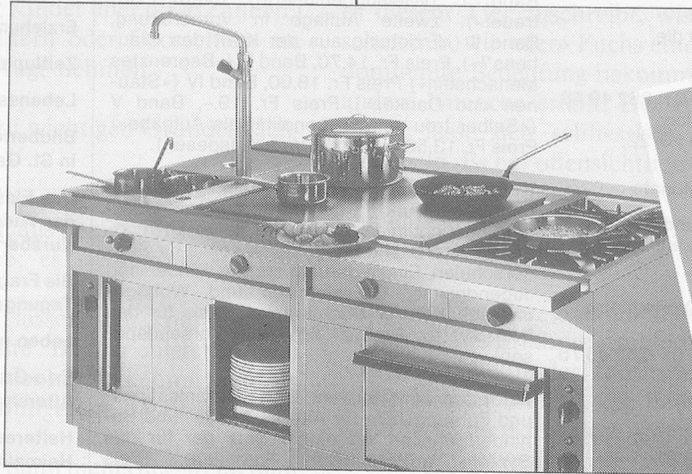
Das Thermodul-Programm zeichnet sich durch hervorragende Formgebung aus. So sind z. B. die Kippapparate schon äusserlich etwas Besonderes. Geringe Tiefe und grosser Durchmesser der Kesselschalen bringen mehr Komfort. Das Kochgut wird geschont, die Reinigung erleichtert.

## Über 350 Herdvarianten

Thermodul «R40 Compact» und «R50 Comfort» – das Spitzenherdprogramm. Gas, elektrisch oder kombiniert. Für jeden Betrieb den passenden Typ.

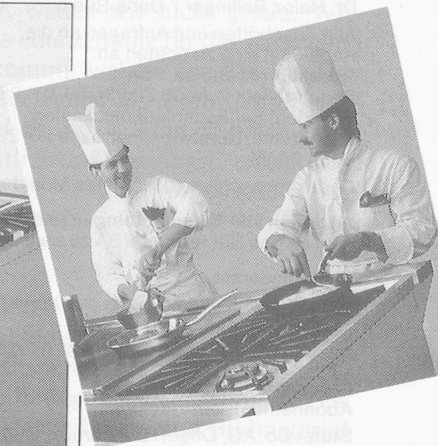
## Die Kochplatte mit Format

«MONO-super-therm» 84 x 74 cm gross! Wärmezonen nach Ihrer Wahl – zum Anbraten, Fortkochen, Warmhalten und Anrichten.



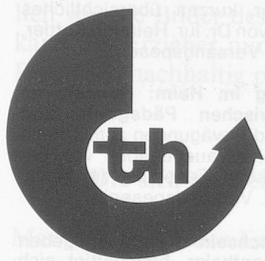
## Neue Generation von Thermodul-Systemgeräten

Z. B. Dampfgaren mit oder ohne Druck mit dem Vario-steamer oder die «Auto-Reverse» Umluftofen für erstklassige Brat- und Backresultate.



## Alles aus einer Hand

Dank Eigenfabrikation können wir alle wichtigen Komponenten einer Grossküche anbieten und dafür auch echte Verantwortung tragen. Die lückenlose Dienstleistungskette von der kompetenten Beratung bis zum umfassenden Kundendienst hält, was sie verspricht.



# therma Grossküchen

Therma  
Grossküchen-Center  
6210 Sursee  
Tel. 045 23 11 77

Niederlassungen in  
Zürich, Lausanne  
Murten und Torricella

Verlangen Sie Gratis-Unterlagen: (bitte ankreuzen und einsenden an Therma Grossküchen AG, 6210 Sursee)

- ☐ Thermodul Herdprogramm
- ☐ supertherm-Kochplatten MONO-supertherm 84 x 74 cm
- ☐ Centres de Production
- ☐ Thermodul Kippapparate (Kippkessel und -Pfannen)

- ☐ Universal Kompakt-Bratpfanne
- ☐ Universal Kompakt-Brat- und Kochapparat
- ☐ Variosteamer Dämpfen mit und ohne Druck
- ☐ Umluftöfen «Auto-Reverse»
- ☐ Combisteamer
- ☐ Brat-, Back- und Patisserieöfen
- ☐ Salamander
- ☐ Bainmaries

- ☐ Ergänzungseinheiten Grill, Griddle-Bratplatten, Friteusen etc.
- ☐ Wärmeschränke
- ☐ Einrichtungen aus rostfreiem Stahl (Arbeitstische etc.)
- ☐ Dienstleistungen (Beratung, Planung, Service etc.)
- ☐ Geschirrspülmaschinen
- ☐ Kühl- und Tiefkühlschränke
- ☐ Kühl- und Tiefkühlunterbauten

SH

Betrieb / Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_